



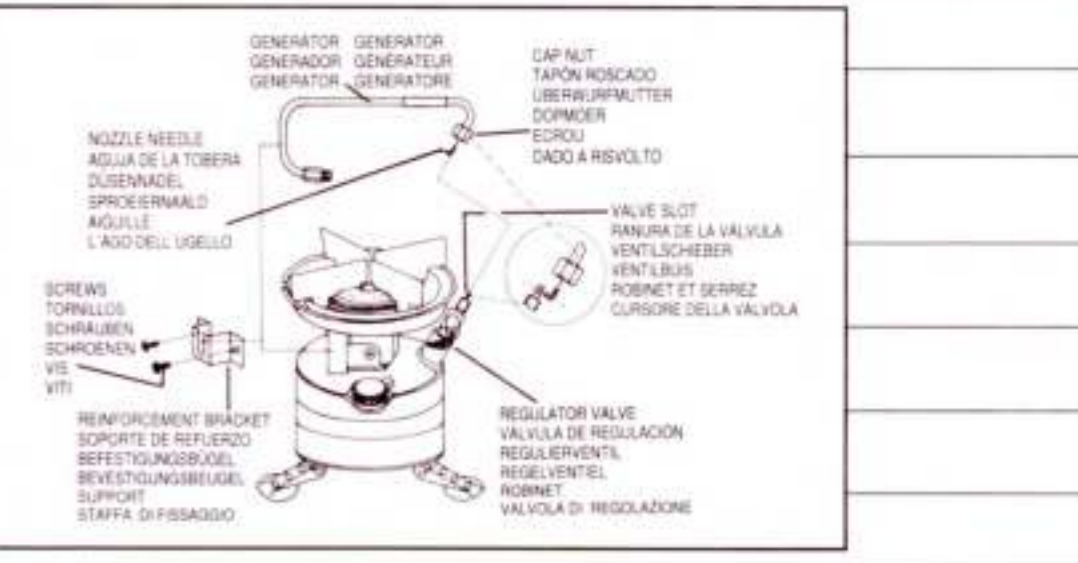
GB	Instructions for use	Coleman® stoves for unleaded fuel			Coleman® Unleaded Programme	Dear Customer. Congratulations to you on the purchase of a Coleman product! You have made a good choice because the Coleman name stands for smart ideas and good quality.	The following instructions will help you use your Coleman stove correctly and safely. Please read these instructions carefully paying particular attention to the advice on safety.
E	Instrucciones para el uso	Estufas Coleman® para combustible sin plomo			Programa Coleman® de combustible sin plomo	Estimado cliente. Felicidades por su compra de un producto Coleman! Usted ha hecho una buena selección porque el nombre de Coleman representa ideas inteligentes y calidad superior.	Las instrucciones siguientes le ayudarán a usar correctamente y sin peligro su estufa Coleman. Sírvase leer cuidadosamente estas instrucciones, prestando atención especial a los consejos de seguridad.
D	Gebrauchsanleitung	Coleman® Kocher Benzin Bleifrei			Coleman® Benzin Bleifrei Programm	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde. Wir begrüßen Sie zum Kauf eines Coleman-Produkts. Sie haben sich gut entschieden, denn Coleman-Markenprodukte stehen für pfiffige Ideen und hochwertige Qualität.	Diese Gebrauchsanweisung ermöglicht Ihnen den richtigen und sicheren Gebrauch Ihres Coleman-Kochers. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Die erste Inbetriebnahme: nur Schritt für Schritt nach der Gebrauchsanweisung vornehmen.
NL	Gebruiksaanwijzing	Coleman® kooktoestel voor loodvrije benzine			Coleman® Unleaded Programma	Geachte klant. Van harte gelukwensen met uw aankoop van een Coleman-artikel. U heeft een goede keuze gemaakt want Coleman-merkartikelen staan voor slimme ideeën en hoogwaardige kwaliteit.	Deze gebruiksaanwijzing maakt voor u een juist en veilig gebruik van uw Coleman kooktoestel mogelijk. Lees u o. v. b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let u vooral op de veiligheidsvoorschriften.
F	Mode d'emploi	Réchauds Coleman® essence sans plomb			Programme Coleman® "Essence sans plomb"	Cher client, chère cliente. Nous vous félicitons de l'achat d'un produit Coleman. Vous avez pris une bonne décision, car les articles de marque Coleman représentent des idées astucieuses et de la haute qualité.	Ces instructions vous permettent une bonne utilisation de votre réchaud Coleman. Suivez soigneusement les instructions et en particulier les avertissements.
I	Istruzioni per l'uso	Coleman® fornello per benzina senza piombo			Programma Coleman® Benzina senza piombo	Gentile cliente. Ci permettiamo di congratularci con Lei per l'acquisto di un prodotto Coleman. La Sua decisione ci sta sicuramente giusta: i prodotti di marca Coleman sono infatti sinonimo di originalità di idee e di alto livello qualitativo.	Le presenti istruzioni per l'uso Le permetteranno un impiego giusto e sicuro di Suo Fornello Coleman. Le preghiamo di volerle leggere attentamente e con attenzione, nonché di osservare scrupolosamente, in particolare gli avvertimenti volti a garantire la sicurezza.

GB	Filling the Stove	Always fill outdoors. Never fill your stove, kerosene or remove the fuel cap while it is burning or still hot from use, near a flame (including pilot lights) or near any other ignition sources. Only use unleaded fuel or Coleman fuel in your stove. Warning: Unleaded fuel and Coleman fuel are both extremely flammable.	1 Unfold the feet of the stove (442 unleaded only), and stand on an even surface.	2 Close the fuel valve by turning to the right. (Fig. 1)	3 Close the pump knob firmly by turning in the direction of the arrow. (Fig. 2)	4 Remove the fuel cap (Fig. 3). Using a Coleman filter funnel and making sure that the stove is standing upright, fill the tank using clean, fresh fuel. (Fig. 4)	5 Replace the fuel cap and wipe away all traces of spilled fuel. Dispose of cleaning cloth and remove fuel and filter funnel to a safe place.
E	Llenado de la estufa	Llenar siempre al aire libre. Nunca llenar la estufa, ni añadir ni retirar el tapón de combustible mientras está encendida o todavía caliente por el uso, o se encuentra cerca de una llama (incluyendo faros piloto) o cerca de cualquier otra fuente de ignición. Emplee solamente combustible sin plomo o combustible Coleman en su estufa. Advertencia: El combustible Coleman y el combustible sin plomo son altamente inflamables.	Despliega las patas de la estufa (sólo 442 sin plomo) y colóquela sobre una superficie lisa.	Cierra la válvula de combustible girándola hacia la derecha (Figura 1).	Cierra bien la perilla de la bomba girándola en la dirección indicada por la flecha (Figura 2).	Retira el tapón de combustible (Figura 3). Empleando un embudo con filtro de Coleman y comprobando que la estufa se encuentra erguida, llena el tanque con combustible limpio y nuevo (Figura 4).	Coloque el tapón de combustible y limpie todo rastro de combustible derramado. Descarte el trapo de limpieza y colóque el combustible y el embudo en un lugar seguro.
D	Füllen des Kochers	Kocher nur im Freien befüllen. Niemals Benzin einfüllen oder den Tankdeckel aufschrauben oder abnehmen, wenn der Kocher noch heiß ist, brennt oder in der Nähe einer offenen Flamme oder anderer Zündquellen steht. Kocher nur mit bleifreiem Normbenzin oder Coleman-Fuel betreiben. Achtung: Bleifreies Benzin und Coleman-Fuel sind leicht entzündlich.	Den Kocher mit ausgeklappten Sandfüßen (nur 442 bleifrei) auf eine ebene Fläche stellen.	Den Kocher mit ausgeklappten Sandfüßen (nur 442 bleifrei) auf eine ebene Fläche stellen.	Brennstoffregler nach rechts auf "off" drehen. Abb. 1	Tankdeckel abnehmen. Abb. 3. Kocher mit Hilfe eines Coleman-Filtertrichters mit sauberem, frischem Brennstoff füllen. Kocher muß gerade stehen. Abb. 4	Tank verschließen, verschüttetes Benzin abwischen und Lappen, Benzin und Einfülltrichter in sicherer Entfernung zum Kocher aufbewahren.
NL	Het vullen van het kooktoestel	Het toestel alleen in de open lucht vullen. Nooit vullen of de tankdop afschroeven of verwijderen als het kooktoestel nog heet is of brandt, danwel in de nabijheid van open vuur of een andere ontstekingsbron staat. Het kooktoestel alleen op loodvrije normaal benzine of Coleman fuel gebruiken. Let op: Loodvrije benzine en Coleman fuel zijn licht ontvlambaar.	Plaats het toestel met uitgeklapte sandvoeten/indien aanwezig op een vlakke ondergrond.	Draai de controleknop naar rechts op "off". (afb. 1)	Sluit de pompknop door naar rechts te draaien in de richting van de pijl (afb. 2)	Haar de tankdop eraf (afb. 3). Vul de tank met zuiver, vers bereidstof m.b.v. een Coleman vultrichter. Het toestel moet fierdy recht staan (afb. 4)	Sluit de tank. Veeg gemorst benzine af en bewaar lappert, benzine en vultrichter op veilige afstand van het kooktoestel.
F	Remplissage du réservoir	Effectuez toujours le remplissage en plein air. Ne remplissez jamais le réchaud, ne dessermez ou ne retirez jamais le bouchon du réservoir pendant que le réchaud est allumé, à proximité des flammes (y compris les veilleuses), et autres sources incandescentes, ou lorsque le fuel du réchaud est brûlant au toucher. Ce réchaud est conçu pour utiliser de l'essence ordinaire sans plomb ou du combustible Coleman. Attention: L'essence sans plomb et le combustible Coleman sont extrêmement inflammables.	Égalez les pieds (442 sans plomb) puis posez le réchaud à plat sur une surface lisse.	Fermez le robinet fermement en le tournant à droite. (Fig. 1)	Fermez fermement le bouton de pompage en le tournant en direction de la flèche à droite. (Fig. 2)	Retirez le bouchon (Fig. 3) du réservoir. Utilisez un entonnoir filtrant Coleman et remplissez le carburant propre et frais. (Fig. 4)	Remplacez le bouchon du réservoir et essuyez tout carburant renversé et jetez le chiffon et l'entonnoir à un endroit sûr.
I	Riempimento del fornello	Verdere il combustibile nel fornello, sempre solo quando o in loco all'aperto. Non introdurre mai benzina, ovvero non svitare ed aprire mai il tappo del serbatoio di alimentazione mentre il fornello è ancora caldo ed acceso, nonché nelle vicinanze di fiamme non spente o di altre fonti di calore. Alimentare il fornello soltanto con benzina normale senza piombo o col combustibile speciale Coleman-Fuel. Attenzione: sia la benzina senza piombo che il combustibile speciale Coleman-Fuel sono facilmente infiammabili.	Disporre il fornello in posizione stabile, su una superficie piana, con piedi di posizionamento estesi (solo 442 senza piombo).	Girare l'erogatore di combustibile verso destra, portandolo in posizione "off". (Figura 1)	Chiudere saldamente il pulsante pompa, girandolo verso destra in direzione della freccia. (Figura 2)	Togliere il tappo del serbatoio, come indicato in figura 3. Riempire il fornello con combustibile pulito e fresco, ricorrendo ad un imbuto filtrante Coleman. Il fornello va tenuto in posizione eretta. (Figura 4)	Chiudere il serbatoio, asciugare con uno straccio la benzina eventualmente fuoriuscita o sparsa, riporre quindi lo straccio, la benzina e l'imbuto ad opportuna distanza di sicurezza dal fornello.

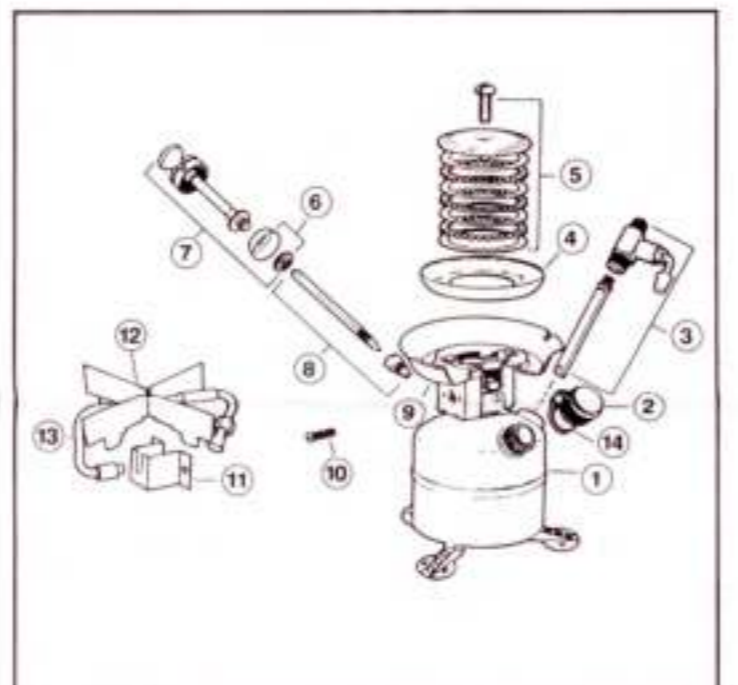
GB	Pumping	6 Check that the fuel valve is off and the fuel cap is firmly closed. (Fig. 5)	7 Open the pump knob by turning 2 full turns to the left. (Fig. 6)	8 Covering the hole in the pump knob with the thumb, pump approximately 20-25 times. (Fig. 7)	9 Close the pump knob again by turning right. (Fig. 8)	10 Should the stove flame begin to flicker or burn irregularly during use, repeat the pumping procedure from the beginning.
E	Bombeo	Compruebe que la válvula de combustible está cerrada y el tapón de combustible está bien cerrado (Figura 5).	Abra el émbolo de la bomba girando la perilla 2 vueltas completas hacia la izquierda (Figura 6).	Cubriendo con el pulgar el agujero en la perilla del émbolo de la bomba, bombee entre 20 y 25 veces aproximadamente (Figura 7).	Cierra la perilla del émbolo de la bomba girándola hacia la derecha (Figura 8)	Si durante el uso la llama de la estufa empieza a oscilar o a quemar irregularmente, repita el procedimiento de bombeo desde el comienzo.
D	Pumpen	Prüfen, ob der Brennstoffregler auf "off" steht und der Tankdeckel fest verschlossen ist. Abb. 5	Pumpenknopf zwei volle Umdrehungen nach links aufdrehen. Abb. 6	Daumen auf die Öffnung des Pumpenknopfes legen und ca. 20-25 mal pumpen. Abb. 7	Pumpenknopf durch drehen nach rechts wieder fest verschließen. Abb. 8	Begint der Kocher während des Betriebs zu flackern oder unregelmäßig zu brennen, Pumpvorgang wiederholen.
NL	Pompen	Controleer of de controleknop op "off" staat en de tankdop goed gesloten is (afb. 5).	Draai de pompknop 2 volle slagen naar links open (afb. 6).	Plaats uw duim op de opening van de pompknop en pomp vervolgens ca. 20-25 maal (afb. 7)	Draai de pompknop naar rechts weer vast (afb. 8)	Begint het toestel tijdens het gebruik te flakkeren of onregelmatig te branden, herhaal dan de procedure van het pompen.
F	Pompage	Assurez-vous que le robinet soit en position "off" et que le bouchon de réservoir soit bien fermé. (Fig. 5)	Ouvrez le bouton de pompage de deux tours à gauche. (Fig. 6)	En maintenant le pouce sur le trou du bouton de pompage, pompez environ 20-25 fois. (Fig. 7)	Fermez fermement le bouton de pompage en le tournant à droite. (Fig. 8)	Si la flamme commence à vaciller ou à brûler irrégulièrement, recommencez la procédure de pompage.
I	Pompaggio	Verificare che l'erogatore di combustibile sia in posizione "off" e che il tappo del serbatoio sia chiuso saldamente. (Figura 5)	Allentare il pulsante pompa, svitandolo verso sinistra di due rotazioni complete. (Figura 6)	Applicare il pollice sull'apertura del pulsante pompa ed azionare per circa 20-25 volte. (Figura 7)	Serrare il pulsante pompa, avvitandolo saldamente di nuovo verso destra. (Figura 8)	Se la fiamma del fornello, durante l'uso, inizia a tremolare od a bruciare in maniera irregolare, ripetere l'operazione di pompaggio.

GB	Lighting the Stove	Always light or use your stove outdoors or in a well ventilated area - never in the house, caravan, tent or other unventilated or enclosed areas. Always use your stove on an even surface in order to prevent irregular flames. The fuel valve should only be opened when immediately followed by the ignition procedure.	11 Hold a match to the edge of the burner and at the same time, turn the fuel valve to the Light/High position. (Fig. 9)	12 To clean the burner nozzle turn the fuel valve on and off several times.	13 To turn the stove off, close the fuel valve by turning it to the right.	GB	Important Information	14 Keep out of reach and away from children. Do not place this appliance where it can be knocked over.	15 Oil the pump regularly.	16 Keep stove stored in a safe place, away from children and protected from heat, direct sunlight and dampness.
E	Encendido de la estufa	Use y encienda su estufa al aire libre o en un área bien ventilada. Nunca la use dentro de casa, caravan, tienda de campamento, carpas ni áreas cerradas o sin ventilación. Coloque siempre la estufa sobre una superficie uniforme a fin de evitar la llama irregular. La válvula de combustible sólo debe abrirse cuando el procedimiento de encendido se emprende inmediatamente a continuación.	sostenga una cerilla al borde del quemador y al mismo tiempo gire la válvula de combustible a la posición "Light/High" (encendido alto) (Figura 9).	Para limpiar la boquilla del quemador gire varias veces la válvula de combustible a apagado y encendido.	Para apagar la estufa, cierre la válvula de combustible girándola hacia la derecha.	E	Información Importante	Mantenga fuera del alcance de los niños.	Lubrique la bomba regularmente.	Guarde la estufa en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y protegida del calor, luz solar directa y humedad.
D	Anzünden des Kochers	Kocher immer im Freien - niemals im Haus, Wohnwagen, Zelt oder einem schlecht belüfteten oder abgeschlossenen Raum - anzünden oder benutzen. Benutzen Sie den Kocher nur auf ebener Fläche, um unkontrollierte Flammen zu vermeiden. Brennstoffregler immer nur gleichzeitig mit dem Anzündvorgang öffnen.	Entzündetes Streichholz an den Brennerrand halten und gleichzeitig Brennstoffregler durch Drehen nach links auf "high" stellen. Abb. 9	Zum Reinigen der Düse Heiligkeitsregler mehrmals von "high" auf "off" drehen.	Zum Ausschalten des Kochers Brennstoffregler nach rechts drehen.	D	Weitere Hinweise	Kinder vom Kocher fernhalten.	Pumpe regelmäßig ölen.	Bewahren Sie den Kocher außer Reichweite von Kindern geschützt vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit auf.
NL	Het aansteken van het toestel	Gebruik het toestel altijd in de open lucht. Nooit in huis, caravan, tent of een slecht geventileerde danwel afgesloten ruimte aansteken of gebruiken. Gebruik u het toestel alleen op een vlakke ondergrond om onregelmatig brandende vlammen te vermijden. Open de controleknop altijd alleen gelijktijdig met het ontstekingsproces.	Houdt een brandende lucifer bij de pi en draai tegelijkertijd de controleknop langzaam naar links open (afb. 9)	Draai om de sproeier te reinigen de vleermogelpomp meerdere malen van "high" naar "off"	Draai de controleknop naar rechts om de brander uit te schakelen.	NL	Overige aanbevelingen	Houdt kinderen ver van het kooktoestel.	Öte regelmatig de pomp.	Bewaar het kooktoestel buiten bereik van kinderen, en beschermd tegen hitte, directe zonnestraling en vochtigheid.
F	Allumage du réchaud	Allumez et utilisez toujours le réchaud en plein air, jamais dans une maison, dans une caravane, tente, dans une tente ou dans d'autres endroits clos ou non ventilés. Le réchaud doit être placé sur surface plane lors de sa mise en marche pour éviter des flammes irrégulières. Ouvrez le robinet au même temps que vous allumez le réchaud.	Tenez une allumette enflammée à proximité de la cavité du brûleur et ouvrez au même temps le robinet en le tournant à gauche. (Fig. 9)	Pour nettoyer l'écran, tournez le robinet de "high" à "off" plusieurs fois.	Pour couper la flamme du réchaud, tournez le robinet à droite.	F	Ce que vous devez savoir	Tenez hors de portée des enfants.	Huilez la pompe régulièrement.	Gardez le réchaud hors de la portée des enfants, protégé contre la surchauffe, le soleil et l'humidité.
I	Accensione del fornello	Accendere ovvero usare il fornello sempre solo all'aperto, e quindi mai in casa, in roulotte o camper, in tenda od in un ambiente a scarsa ventilazione od al chiuso. Durante l'uso tenere il fornello sempre solo su superficie piana, al fine di evitare l'insorgere di fiamme irregolari. Aumentare l'alimentazione di combustibile, agendo sul l'erogatore, sempre solo contemporaneamente all'operazione di accensione.	Accostare un fiammiferoinceso all'orlo del bruciatore ed azionare contemporaneamente l'erogatore di combustibile, girandolo verso sinistra. (Figura 9)	Per la pulizia dell'ugello, portare ripetutamente l'erogatore di combustibile da posizione "high" a posizione "off".	Per spegnere il fornello, girare l'erogatore di combustibile verso destra.	I	Ulteriori avvertimenti	Non permettere ai bambini di accendere il fornello.	Lubrificare regolarmente la pompa.	Conservare il fornello fuori dalla portata dei bambini, in luogo protetto dall'azione del calore, dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità.

GB	Replacing the generator	Should your stove become difficult to ignite or no longer heat to full capacity, you will need to change the generator.	17	Unscrew both screws from the reinforcement bracket and detach the bracket.	18	Unscrew the cap nut from the regulator valve. Detach the generator nozzle needle and remove the generator.	19	Slide the nozzle needle of the new generator into the valve slot and tightly screw the cap nut back on.	20	Insert the other end of the generator into the hole in the mixing chamber and align the generator with the burner head. Replace the reinforcement bracket and screw tightly into position.	21	Tighten the cap nut on the side of the valve.	22	
E	Cambio del generador	Si necesitare cambiar el generador si se vuelve difícil encender la estufa o la misma deja de calentar a su capacidad total.		Desatornille los dos tornillos del soporte de refuerzo y retire el soporte.		Desatornille el tapón rosado de la válvula de regulación. Saque la aguja de la tobera del generador y retírela.		Deslice la aguja de la tobera del nuevo generador en la ranura de la válvula y enrosque ligeramente el tapón rosado.		Introduzca el otro extremo del generador en el agujero en la cámara de mezcla y alinee el generador con la cabeza del quemador. Coloque el soporte de refuerzo y ajuste bien en su lugar.		Ajuste el tapón rosado al costado de la válvula.		
D	Ersetzen des Generators	Wenn sich der Kocher schiecht anzünden läßt oder keine volle Heizleistung erbringt, muß der Generator ausgetauscht werden.		Beide Schrauben vom Befestigungsbügel lösen und Bügel entfernen.		Überwurfmutter am Regulierventil lösen. Generatordüsenadel aushängen und Generator entfernen.		Düsenadel des neuen Generators in den Ventilschaber einhängen und Überwurfmutter leicht andrehen.		Anderes Ende des Generators in die Bohrung der Mischkammer einführen und Generator über den Brennerkopf ausrichten. Haltebügel aufsetzen und festschrauben.		Überwurfmutter auf der Ventilseite fest anziehen.	Kocher sofort nach dem Anzünden auf undichte Stellen untersuchen.	
NL	Vervanging van de generator	Wanneer het kooktoestel slecht ontbrandt of geen maximale verwarming opwekt, moet de generator vervangen worden.		Haal de 2 schroeven van de bevestigingsbeugel en verwijder de beugel.		Haal de doppen van het regelventiel. Haal de sproeiernaald van de generator naar buiten en verwijder de generator.		Hang de sproeiernaald van de nieuwe generator in de ventilschaber en draai de doppen licht aan.		Bring het andere uiteinde van de generator in het gat van de mengkamer in en bevestig de generator over de branderkop heen in de juiste houding. Zet de bevestigingsbeugel erop en schroef die vast.		Draai de doppen aan de ventilzijde vast aan.	Controleer het toestel direct na het aansteken op lekkage.	
F	Remplacement du générateur	Si votre réchaud est difficile à allumer ou ne fournit pas la quantité de chaleur maximum, le générateur devra être remplacé.		Désserrez les deux vis du support du générateur et enlevez le générateur.		Dévissez l'érou du générateur au dessus du robinet. Déconnectez l'aiguille du générateur et déplacez le générateur.		Approchez l'aiguille du nouveau générateur dans le robinet et sermez l'érou d'un quart de tour.		Insérez l'autre bout du générateur dans le trou de la chambre de mélange et remettez au même temps le générateur en position. Remplacez et vissez le support du générateur.		Sermez fermement l'érou du robinet.	Vérifiez visuellement qu'il n'y a pas de fuite. Immédiatement après l'allumage.	
I	Sostituzione del generatore	Se l'accensione del fornello risulta difficoltosa, ovvero se non si raggiunge un rendimento calorico ottimale, va sostituito il generatore.		Attentare entrambi le viti della staffa di fissaggio e togliere la staffa.		Allentare il dado a risvolto della valvola di regolazione. Staccare l'ago dell'ugello del generatore ed asportare il generatore.		Attaccare l'ago dell'ugello del nuovo generatore nel cuscinetto della valvola e stringere leggermente il dado a risvolto.		Introdurre l'altra estremità del generatore nel foro della camera di miscelazione ed allineare il generatore all'altro capo del gruppo bruciatore. Applicare la staffa di fissaggio ed avvitare saldamente.		Stringere saldamente il dado a risvolto sul lato della valvola.	Immediatamente dopo l'accensione, controllare se il fornello presenta dei punti a tenuta non stagna.	



	442-700E	GB	E	D	NL	F	I	
	Part No. No. de parte Teil Nr. Ord. Nr. Ref. No. No. de parte	★ Europe only (excluding U.K.) Part No.	Parts List Description	Lista De Partes Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Designation	Lista Componenti Descrizione
1	8442-563E	1445401	Font	Fontaine	Tank	Tank	Fontaine	Serbatoio
2	202-1401	1445402	Filter Cap	Tapón de filtro	Tankdeckel	Tankdeckel	Bouchon de remplissage	Tappo filtro
3	400-5551	1445403	Valve Assembly	Conjunto de válvula	Altaarnstuk	Altaarnstuk	Ensemble de robinet	Gruppo valvole
4	413C3021	1344714	Burner Bowl	Tazón del quemador	Brennerschüssel	Brennerschüssel	Corps de brûleur	Bruciatore
5	400-3451	1445211	Burner Ring Set	Conjunto de anillos del quemador	Brenneringe	Brenneringe	Jeu de bagues de brûleur	Gruppo bruciatore
6	216A5081	1348001	Pump Cup	Ventosa del embudo	Pumpendichtung	Pumpendichtung	Joint de pompe	Alimentazione a pompa
7	400E5201	1445215	Pump Plunger	Émbolo de la bomba	Pumpenkolben	Pumpenkolben	Pompeur de pompe	Gruppo pulsante
8	400-6381	1445217	Air Stem & Check Valve	Tubo de aire y válvula de retención	Absperrventil - Schaft	Teningsventiel & pompslang	Tube d'air - clapet anti-retour	Valvola di sicurezza
9	400-6261	1445204	Burner Box Assembly	Caja del quemador	Brennerkasten	Brennerkasten	Ensemble de brûleur	Contenitore bruciatore
10	400-3601	1445213	Screw (Pkg. of 8)	Tornillo (paquete de 8)	Schraube (8 Stück)	Schraube (8 Stück)	Vis (Paquet de 8)	Avvitatore
11	400A1201	1445405	Generator Bracket	Soporte del generador	Generatortraverse	Generatortraverse	Support de générateur	Generatore di sostegno
12	400-5401	1445214	Grate	Rejilla	Roster	Roster	Grille	Grata/Griglia
13	442-5691	1445407	Generator Assembly	Generador	Generatorteil	Generatorteil	Ensemble de générateur	Gruppo generatore
14	400-2011	1445406	Lanyard	Acolador	Tankdeckelhalter	Tankdeckelhalter	Cordon	Cordino per supporto



	533-700E	GB	E	D	NL	F	I	
	Scorcher™ Part No. No. de parte Teil Nr. Ord. Nr. Ref. No. No. de parte	★ Europe only (excluding U.K.) Part No.	Parts List Description	Lista De Partes Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Designation	Lista Componenti Descrizione
1	8933-613E	1345201	Font	Fontaine	Tank	Tank	Fontaine	Serbatoio
2	220C1401	1345612	Filter Cap	Tapón de filtro	Tankdeckel	Tankdeckel	Bouchon de remplissage	Tappo filtro
3	508A5571	1345202	Valve Assembly	Conjunto de válvula	Altaarnstuk	Altaarnstuk	Ensemble de robinet	Gruppo valvole
4	413C3021	1344714	Burner Bowl	Tazón del quemador	Brennerschüssel	Brennerschüssel	Corps de brûleur	Bruciatore
5	400-3451	1445211	Burner Ring Set	Conjunto de anillos del quemador	Brenneringe	Brenneringe	Jeu de bagues de brûleur	Gruppo bruciatore
6	639-5091	1348001	Pump Cup	Ventosa del embudo	Pumpendichtung	Pumpendichtung	Joint de pompe	Alimentazione a pompa
7	220A6201	1348010	Pump Plunger	Émbolo de la bomba	Pumpenkolben	Pumpenkolben	Pompeur de pompe	Gruppo pulsante
8	200-6381	1342514	Air Stem & Check Valve	Tubo de aire y válvula de retención	Absperrventil - Schaft	Teningsventiel & pompslang	Tube d'air - clapet anti-retour	Valvola di sicurezza
9	400-6261	1445204	Burner Box Assembly	Caja del quemador	Brennerkasten	Brennerkasten	Ensemble de brûleur	Contenitore bruciatore
10	400-6601	1445213	Screw (Pkg. of 8)	Tornillo (paquete de 8)	Schraube (8 Stück)	Schraube (8 Stück)	Vis (Paquet de 8)	Avvitatore
11	400A1201	1445405	Generator Bracket	Soporte del generador	Generatortraverse	Generatortraverse	Support de générateur	Generatore di sostegno
12	400-5401	1445214	Grate	Rejilla	Roster	Roster	Grille	Grata/Griglia
13	533-5691	1445407	Generator Assembly	Generador	Generatorteil	Generatorteil	Ensemble de générateur	Gruppo generatore
14	508-7631	1345030	Carry Case	Écoute	Tragebehälter	Tragebehälter	Caisse protecteur	Custodia per trasporto

